

— επιτρέποντας, με τα άρθρα 141, στοιχείο α, και 182, στοιχεία α και β, του εν λόγω νόμου, την προσφυγή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση σε δύο περιπτώσεις που δεν προβλέπονται από τις εν λόγω οδηγίες, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τις εν λόγω οδηγίες.

2) Καταδικάζει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 101 της 26.04.2003.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(δεύτερο τμήμα)

της 27ης Ιανουαρίου 2005

στην υπόθεση C-92/03 Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 75/439/ΕΟΚ —
Διάθεση των χρησιμοποιημένων ορυκτελαίων — Προτεραιότητα στην κατεργασία με αναγέννηση)

(2005/C 82/05)

(Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική)

Στην υπόθεση C-92/03, με αντικείμενο προσφυγή του άρθρου 226 ΕΚ λόγω παραβάσεως, ασκηθείσα στις 28 Φεβρουαρίου 2003, **Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων** (εκπρόσωποι: A. Caeiros και M. Κωνσταντινίδης) κατά **Πορτογαλικής Δημοκρατίας** (εκπρόσωποι: L. Fernandes και M. Lois), υποστηριζόμενης από τη **Δημοκρατία της Φινλανδίας** (εκπρόσωπος: A. Guimaraes-Purokoski), το Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. A. Timmermans, πρόεδρο τμήματος, R. Silva de Lapuerta (εισηγήτρια), C. Gulmann, R. Schintgen και J. Klučka, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: A. Tizzano, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 27 Ιανουαρίου 2005 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Η Πορτογαλική Δημοκρατία, παραλείποντας να λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε να δίνεται προτεραιότητα στην κατεργασία των χρησιμοποιημένων ορυκτελαίων με αναγέννηση, εφόσον οι τεχνικές, οικονομικές και οργανωτικές συνθήκες το επιτρέπουν, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 75/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1975, περί διαθέσεως των χρησιμοποιημένων ορυκτελαίων, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 87/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986.

2) Καταδικάζει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

3) Η Δημοκρατία της Φινλανδίας φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

(¹) ΕΕ C 112 της 10.5.2003.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(δεύτερο τμήμα)

της 27ης Ιανουαρίου 2005

στην υπόθεση C-188/03 (αίτηση του **Arbeitsgericht Berlin**
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): **Irmtraud Junk**
κατά **Wolfgang Kühnel** (¹)

(Οδηγία 98/59/ΕΚ — Ομαδικές απολύσεις — Διαβούλευση
με τους εκπροσώπους των εργαζομένων — Κοινοποίηση
στην αρμόδια δημόσια αρχή — Έννοια της «απολύσεως»
— Χρονικό σημείο της απολύσεως)

(2005/C 82/06)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση C-188/03, με αντικείμενο αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ, την οποία υπέβαλε το **Arbeitsgericht Berlin** (Γερμανία), με απόφαση της 30ής Απριλίου 2003, που περιήλθε στο Δικαστήριο στις 7 Μαΐου 2003, στο πλαίσιο της δίκης **Irmtraud Junk** κατά **Wolfgang Kühnel**, το Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. A. Timmermans, πρόεδρο τμήματος, R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann (εισηγητή), P. Kūris και Γ. Αρέστη, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: A. Tizzano, γραμματέας: M.-F. Contet, κύρια υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 27 Ιανουαρίου 2005 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Τα άρθρα 2 έως 4 της οδηγίας 98/59/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις ομαδικές απολύσεις, έχουν την έννοια ότι το γεγονός το οποίο συνιστά απόλυση έγκειται στη δήλωση βουλήσεως του εργοδότη περί καταγγελίας της συμβάσεως εργασίας.

2) Ο εργοδότης δικαιούται να προβαίνει σε ομαδικές απολύσεις μετά το πέρας της διαδικασίας διαβουλεύσεως του άρθρου 2 της οδηγίας και μετά την κοινοποίηση των σχεδιαζομένων ομαδικών απολύσεων των άρθρων 3 και 4 της ίδιας αυτής οδηγίας.

(¹) ΕΕ C 213 της 6.9.2003.